

SACRED HEART CATHOLIC CHURCH

SUNDAY BULLETIN • BOLETÍN DOMINICAL

22 STONE ST. SALINAS, CA 93901 • (831) 424-1959 • WWW.SHSALINAS.ORG



Sixth Sunday of Easter Sexto Domingo de Pascua May 14, 2023

Mass Schedule:

Saturday: 5:00 pm (English)

Sunday: 9:00 am, 11:00 am (English)

Domingo: 1:00 pm y 7:00 pm
(Español)

Weekdays: Monday - Friday:
12:15 pm (English)
Jueves: 7:00 pm (Español)
First Friday: 7:30 pm
(Bilingual)

Holidays and Holy Days as Announced

The church is open Monday-Friday from
9:00am-2:00pm for personal prayer.

THE MISSION OF SACRED HEART CHURCH

As a richly diverse Catholic community: we gather to pray and form a local body for Christ, we share Him through sacraments, ministries, and service, we go forth to evangelize and to promote justice, all in a joyful Christ-like Spirit.

LA MISION DE LA PARROQUIA DEL SAGRADO CORAZON

Como comunidad católica rica en diversidad: nos reunimos para orar y formar un Cuerpo para Cristo. Compartimos a Cristo a través de los sacramentos, los ministerios, y el servicio, vamos a evangelizar y a promover la justicia, todo con el gozo de nuestro espíritu cristiano.

PARISH DIRECTORY

Main Office: (831) 424-1959
Parish Office Fax: (831) 424-0788

Office Hours: Monday– Friday
9 am - 5 pm , closed 12-1pm for Lunch

Email: office@shsalinas.org
Website: www.shsalinas.org

Clergy

Rev. Kelly Vandehey
Pastor
pastor@shsalinas.org

Rev. Ronald Green
Parochial Vicar

Deacon David Lansford

Office Staff

Carlos Ceja
Office Manager
office@shsalinas.org

Thomas Creamer
Bookkeeper

Mary Scattini
Director of Religious Education
(831) 206-4594
mary@shsalinas.org

Leticia Orozco
Office Assistant
assistant@shsalinas.org

Youth & Quinceañera Ministry
Leticia Flores-McPherson
(831) 737-5116

RCIA

Anthony Córdova
rcia.93901@gmail.com

St. Vincent de Paul Food Pantry
Chuck de Bord
(831) 296-9628
Monday & Friday/9 - 11am

Sacred Heart School
123 W. Market St., Salinas
(831) 771-1310
Website: www.shschool.com

Rachel Meyers,
Principal
rmeyers@shschool.com

READINGS OF THE DAY

First Reading — The people of Samaria accepted the word of God preached by Philip; they received the Holy Spirit (Acts 8:5-8, 14-17).

Psalm — May the whole world shout to God in jubilation (Psalm 66).

Second Reading — Act with gentleness and reverence toward all, so that when you are maligned those who defame you will be the ones put to shame (1 Peter 3:15-18) *or* 1 Peter 4:13-16.

Gospel — I will not leave you orphans, but will come to you (John 14:15-21) *or* John 17:1-11a.

The English translation of the Psalm Responses from the *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

LECTURAS DEL DIA

Primera lectura — Pedro y Juan les impusieron las manos, y recibieron el Espíritu Santo (Hechos 8:5-8, 14-17).

Salmo — Que el mundo entero grite a Dios en júbilo (Salmo 66 [65]).

Segunda lectura — Cristo murió en la carne, y luego resucitó por el Espíritu (1 Pedro 3:15-18) *o* 1 Pedro 4:13-16.

Evangelio — Yo rogaré al Padre y les dará otro Protector. No los dejaré huérfanos (Juan 14:15-21) *o* Jn 17:1-11a.

Salmo responsorial: *Leccionario Hispanoamericano Dominical* © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

REFLECTION ON SUNDAY'S READINGS

THE ADVOCATE

As Jesus prepared the apostles for the time when he would no longer be with them physically, and knowing that they would face hardship, trials, and persecution in the future, he promised them an Advocate, the Holy Spirit. Through baptism that same Spirit dwells within us, always with us to guide us in the truth of God's love and strengthen us so that we may know Christ and live as Christ's people. Now, as in every time, God knows it is not always easy to live as a Christian. With the assurance of the Holy Spirit's presence, we find the grace to love Jesus and to keep the Lord's commandments.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

REFLEXIÓN SOBRE LAS LECTURAS DEL DOMINGO

EL ABOGADO

Cuando Jesús preparó a los apóstoles para el momento en que ya no estaría con ellos físicamente, y sabiendo que en el futuro tendrían que afrontar dificultades, pruebas y persecuciones, les prometió un Abogado, el Espíritu Santo. Por el bautismo, ese mismo Espíritu habita en nosotros, siempre con nosotros para guiarnos en la verdad del amor de Dios y fortalecernos para que conozcamos a Cristo y vivamos como pueblo de Cristo. Ahora, como en todo tiempo, Dios sabe que no siempre es fácil vivir como cristiano. Con la seguridad de la presencia del Espíritu Santo, encontramos la gracia para amar a Jesús y guardar los mandamientos del Señor.

Copyright © J. S. Paluch Co.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Acts 16:11-15; Ps 149:1b-6a, 9b;
Jn 15:26 — 16:4a
Tuesday: Acts 16:22-34; Ps 138:1-3, 7c-8; Jn 16:5-11
Wednesday: Acts 17:15, 22 — 18:1; Ps 148:1-2, 11-14;
Jn 16:12-15
Thursday: Acts 18:1-8; Ps 98:1-4; Jn 16:16-20
Friday: Acts 18:9-18; Ps 47:2-7; Jn 16:20-23
Saturday: Acts 18:23-28; Ps 47:2-3, 8-10; Jn 16:23b-28
Sunday: Acts 1:1-11; Ps 47:2-3, 6-9; Eph 1:17-23;
Mt 28:16-20

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Hch 16:11-15; Sal 149:1b-6a, 9b;
Jn 15:26 — 16:4a
Martes: Hch 16:22-34; Sal 138 (137):1-3, 7c-8;
Jn 16:5-11
Miércoles: Hch 17:15, 22 — 18:1; Sal 148:1-2, 11-14;
Jn 16:12-15
Jueves: Hch 18:1-8; Sal 98 (97):1-4; Jn 16:16-20
Viernes: Hch 18:9-18; Sal 47 (46):2-7; Jn 16:20-23
Sábado: Hch 18:23-28; Sal 47 (46):2-3, 8-10;
Jn 16:23b-28
Domingo: Hch 1:1-11;
Sal 47 (46):2-3, 6-9; Ef 1:17-23;
Mt 28:16-20

SAINTS AND OBSERVANCES

Sunday: Sixth Sunday of Easter;
Mother's Day
Monday: St. Isidore the Farmer
Thursday: St. John I
Saturday: St. Bernardine of Siena;
Armed Forces Day

LOS SANTOS Y OBSERVANCIAS

Domingo: Sexto Domingo de Pascua;
Día de las Madres
Lunes: San Isidro
Jueves: San Juan I
Sábado: San Bernardino de Siena;
Día de las Fuerzas Armadas



SUNDAY, MAY 14, 2023

5:00 PM (Vigil) Alfredo Pombo†, Roy Frontani†,
Maria Loreto de Hernandez†
9:00 AM Primo Pisares†, Delores Rupprecht†,
Rosario Uganiza†, Johnny Ramirez†
11:00 AM Magdalena & Oscar Bagtas†, Paz Pigao†
Giuseppe & Rose De Mare†, Carmel Sullivan†
Brennan Hernandez and Hernandez de Dios
Families (Int), Fe Corpuz (B)
1:00 PM Mamita Yangtse†, Patricia Flores (Int),
Maria del Carmen Medina†,
Jesus & Maria Guadalupe Claudio†
7:00 PM Eduardo, Agustina, Mario, and
Avelardo Lopez (Int), Griselda Santiago†,
Maria Loreto de Hernandez†

MONDAY, MAY 15, 2023

12:15 PM Josiah Rios (B), Elaine Ayaan (B)

TUESDAY, MAY 16, 2023

12:15 PM Diego Davila (H), Davila Family (Int),
Rufina Lat†, Amparo Tan†

WEDNESDAY, MAY 17, 2023

12:15 PM Maria Cardona†, Rose Benting†

THURSDAY, MAY 18, 2023

12:15 PM Deacon Rick Gutierrez (B)
7:00 PM Emilia Lopez Salvador (Int), Diego Davila (H),
Davila Family (H), Genaro Carlos (H)

FRIDAY, MAY 19, 2023

12:15 PM Roy Frontani†

SUNDAY, MAY 21, 2023

5:00 PM (Vigil) Dolores & Gabriel Salazar†, Glen Deleon†
Theodoro Ramos†, Ruben Bacon (B)
9:00 AM Primo Pisares†, Delores Rupprecht†,
Consuelo Balanon†,
Knights of Columbus Council #1948†
11:00 AM Aurelia Payongayong†
Brennan Hernandez and Hernandez de Dios
Families (Int)
1:00 PM Mamita Yangtse†, Patricia Palacios (H),
Rufilio Gonzalez & Rafaela Ortiz (Int),
Genaro Carlos (H)
7:00 PM Miguel, Lucina, Liduvina, Tarcila Alcala†,
Albino Lopez Gonzalez†, Nicolas Ortiz†,
Juliana Gonzalez†

POPE FRANCIS PRAYER INTENTION FOR THE MONTH OF MAY

For Church movements and groups

We pray that Church movements and groups may rediscover their mission of evangelization each day, placing their own charisms at the service of needs in the world.

INTENCIONES DE ORACIÓN DEL PAPA FRANCISCO PARA EL MES DE MAYO

Por los movimientos y grupos eclesiales

Oremos para que los movimientos y grupos eclesiales redescubran cada día su misión evangelizadora, poniendo sus propios carismas al servicio de las necesidades del mundo.

Welcome To

Historic Old Calvary Cemetery

Memorial Day Celebration

- May 29, 2023 - Monday

Historic Tours at 12 p.m and 1 p.m.
with refreshments

Who is really buried here
And do you know who they are?
Famous or Notorious

Old Cemetery Road, Salinas, CA
Off Hwy 183

THE YOUNG ADULT MINISTRY OF MONTEREY
PRESENTS:

THEOLOGY ON TAP

DIOCESAN EXORCIST, FATHER JOHN FARAO OFM, PRESENTS THE THEOLOGY OF EXORCISM AND HEALING FOLLOWED BY Q&A.

MAY 15TH 6:30 PM

OTHER BROTHER BEERS (LOFT)
877 BROADWAY AVE
SEASIDE, CA



Mujer Virtuosa ¿quien la hallará? porque su valor sobrepasa grandemente al de las piedras preciosas
Prov. 31, 10

Conferencistas:



LUGAR.
TERRENOS DE LA FERIA DEL CONDADO DE SANTA CRUZ
2601 EAST LAKE AVE WATSONVILLE, CA. 95076

Sabado y Domingo- 8:00 am - 6:00 pm

Siguiendo los protocolos vigentes por las autoridades de servicios de salud en el momento del evento

ENTRADA GRATIS
Comida disponible a precios razonables



May- Month of Mary
"Let us run to Mary, and, as her little children, cast ourselves into her arms with a perfect confidence."
- Saint Francis de Sales

19vo Retiro de Retiro de NIÑOS

Sean compasivos como es compasivo el padre de ustedes.
Lucas 6:36

20 y 21 de Mayo 2023

EDADES DE 5 a 10 Años
DONACIÓN 5.00 dólares para la Comida

PREDICADORES INVITADOS:

PAYACRISTO
Guatemala C.A.

Familia Aguilar
Redwood City, Ca.

TERRENOS DE LA FERIA DEL CONDADO DE SANTA CRUZ
2601 East Lake Ave. Watsonville, CA 95076

STEWARDSHIP REPORT**REPORTE DE ADMINISTRACIÓN****COLLECTION TOTALS FOR SUNDAY, APRIL 30, 2023**

General Collection:	\$7,456.60
Tuition Assistance Second Collection	\$1,596.23
Thursday (Grupo de Oracion)	\$85.00
Friday 12:15 Charities	\$213.61



Couples for Christ
Monterey Salinas Chapter
invites you to discover life
as Jesus intended...

Christian Life Program

...starts May 19 7PM
Sacred Heart Center
22 Stone St, Salinas

NO COST TO PARTICIPANTS ... QUESTIONS? PLS CALL:
KEITH: 831-210-9579 / GEORGE: 831-261-3828

FIRST COMMUNIONS DURING SUNDAY MASSES

Next weekend on Saturday, May 20th at the 5:00pm and Sunday, May 14th during the 9:00 am, 11:00am, 1:00pm, and 7:00pm Masses. children from our faith formation program will be receiving their First Communion.

El próximo fin de semana el sábado 20 de mayo a las 5:00pm y el domingo 14 de mayo durante las misas de 9:00 am, 11:00am, 1:00pm, y 7:00pm. los niños de nuestro programa de catequesis recibirán su Primera Comunión.

PLEASE PRAY FOR OUR RECENTLY DEPARTED PARISHIONERS

JAIME LOZADA
DANIEL ROMERO

Eternal rest grant unto them, o Lord, and let perpetual light shine upon them. May the souls of the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace. Amen.

**THE WEEK AHEAD IN OUR
CHURCH
QUÉ PASA EN NUESTRA
PARROQUIA****Monday (Lunes) 5/15/23**

Grupo de Oración Estudio Bíblico
- 6:30pm

Baptismal Prep Class — 7:00pm

Tuesday (Martes) 5/16/2023

Devotions to Our Lady of Perpetual
Help before 12:15pm Mass

Wednesday (Miercoles) 5/17/2023

Faith Sharing Group
1:00pm- Church Office

Thursday (Jueves) 5/18/2023

Adoration of the Blessed
Sacrament — 6:00pm

Grupo de Oración después de misa
de 7:00pm

Friday (Viernes) 5/19/2023

Devotions to the Sacred Heart of
Jesus before 12:15pm Mass

Confessions — 6:00pm